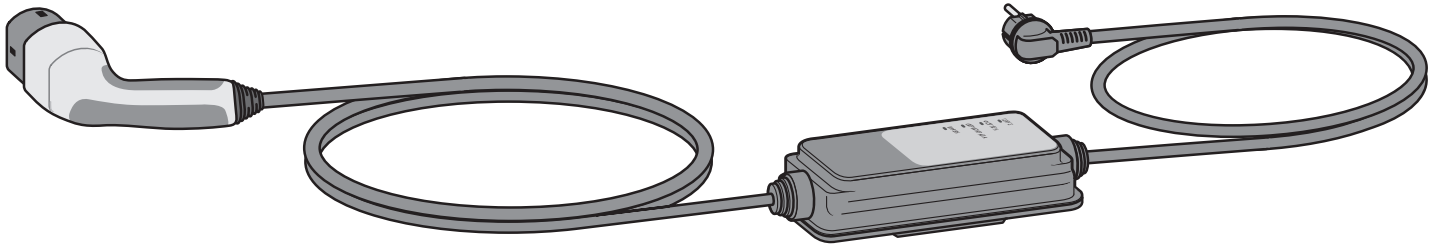


Εγχειρίδιο χρήσης

Εξοπλισμός φόρτισης ηλεκτρικού οχήματος IC-CPD

(**I**n-**C**able **C**ontrol- and **P**rotection **D**evice -

Συσκευή ελέγχου και προστασίας ενσωματωμένη στο καλώδιο)



Περιεχόμενα

Εξοπλισμός φόρτισης ηλεκτρικού οχήματος IC-CPD

1. Γενικές πληροφορίες.....	2
2. Επισκόπηση εξοπλισμού φόρτισης IC-CPD	3
3. Προειδοποιήσεις, σύμβολα και εικονογράμματα	4
4. Οδηγίες ασφαλείας	6
5. Βασικές λειτουργίες	9
6. Οφέλη και δυνατότητες για τον χρήστη	10
7. Διαθέσιμες υποδοχές φόρτισης οχήματος και σύνδεσμοι για όχημα	11
8. Διαθέσιμα καλώδια τροφοδοσίας για βιομηχανικές πρίζες.....	12
9. Διαθέσιμα καλώδια τροφοδοσίας για οικιακές πρίζες.....	12
10. Μπροστινή διάταξη του κουτιού ελέγχου ICCB	14
11. Χειρισμός.....	15
12. Αντιμέτωπη προβλημάτων	15
13. Διόρθωση σφαλμάτων.....	15
14. Πίνακας στο πίσω μέρος του κουτιού ελέγχου ICCB.....	17
15. Συντήρηση και φροντίδα.....	18
16. Τροποποιήσεις προϊόντος	18
17. Απόρριψη.....	19


18. Πληροφορίες εγγύησης.....	19
19. Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	20
20. Συντήρηση.....	21
21. Αποστάτης (προαιρετικό).....	21

Συντομογραφίες

BEV	Ηλεκτρικό όχημα με μπαταρία
PRCD-S... Φορητή διάταξη μεταγωγής υπολειπόμενου ρεύματος	
EVSE	Εξοπλισμός τροφοδότησης ηλεκτρικού οχήματος
FCC.....	Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών
ICCB	Κουτί ελέγχου ενσωματωμένο στο καλώδιο
IC-CPD.....	Συσκευή ελέγχου και προστασίας ενσωματωμένη στο καλώδιο
LED	Δίοδος εκπομπής φωτός (ενδεικτική λυχνία)
PHEV.....	Υβριδικό ηλεκτρικό όχημα με ρευματολήπτη

1. Γενικές πληροφορίες

Το παρόν Εγχειρίδιο χρήσης βασίζεται στις πιο πρόσφατες πληροφορίες προϊόντος κατά τη χρονική στιγμή δημοσίευσής τους. Η APTIV διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιεί τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που γίνονται στο συγκεκριμένο προϊόν ενδέχεται να οδηγήσουν σε απώλεια της εγγύησης εάν δεν πραγματοποιηθούν από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Εάν έχετε απορίες σχετικά με τη χρήση του συγκεκριμένου προϊόντος, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο συντήρησης. Για τον οργανισμό εξυπηρέτησης πελατών που είναι αρμόδιος για την περιοχή σας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του οχήματός σας! 

Πληροφορίες εταιρείας

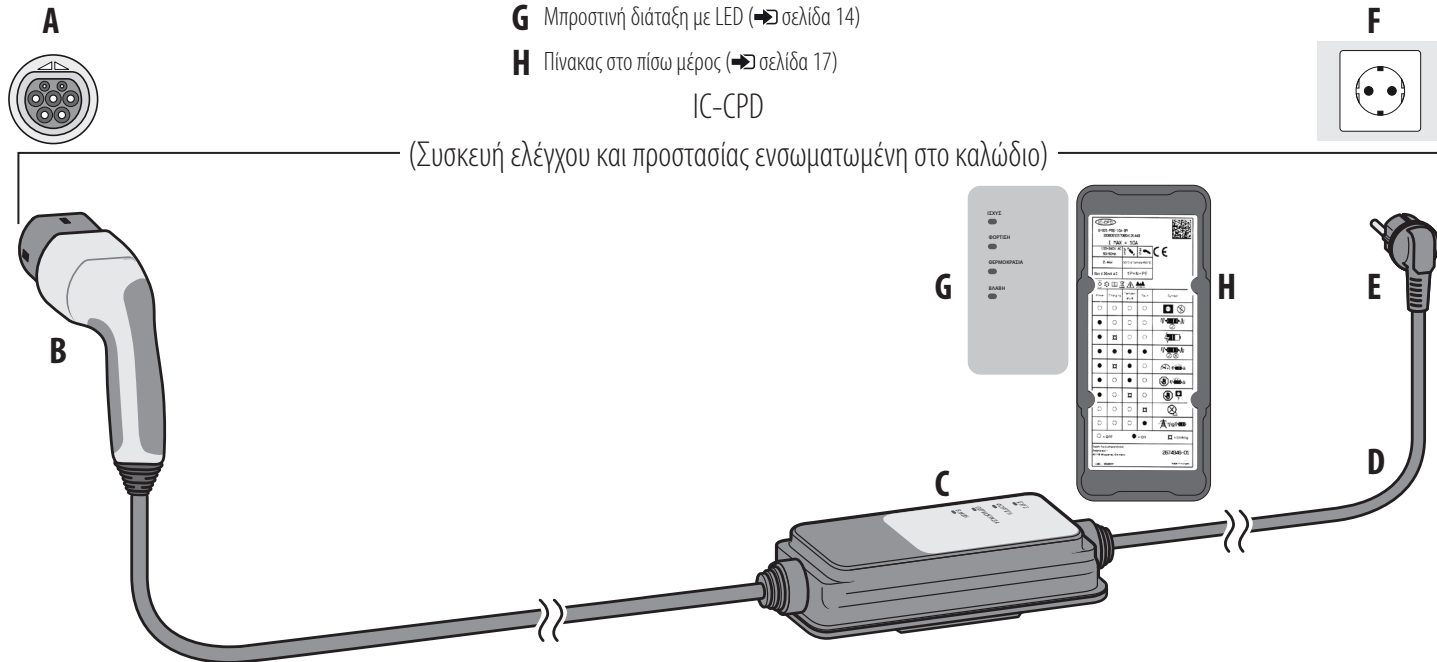
Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
D-42119 Βούπερταλ
GERMANIA

Διαδικτυακός τόπος: www.aptiv.com

2. Επισκόπηση του IC-CPD

Για τον ορισμό των μεμονωμένων εξαρτημάτων του συστήματος, ανατρέξτε στην επισκόπηση παρακάτω.

- A** Υποδοχή φόρτισης οχήματος
- B** Σύνδεσμος για όχημα (→ σελίδα 11)
- C** Κουτί ελέγχου (ICCB)
- D** Καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος
- E** Φις ηλεκτρικής τροφοδοσίας
- F** Πρίζα δικτύου ρεύματος
- G** Μπροστινή διάταξη με LED (→ σελίδα 14)
- H** Πίνακας στο πίσω μέρος (→ σελίδα 17)



3. Προειδοποιήσεις, σύμβολα και εικονογράμματα

Προειδοποιήσεις

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υποδεικνύει άμεσο κίνδυνο. Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας θα προκαλέσει **θάνατο** ή **σοβαρό τραυματισμό**.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει έναν πιθανό επικείμενο κίνδυνο. Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας μπορεί να προκαλέσει **θάνατο** ή **σοβαρό τραυματισμό**.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση. Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας μπορεί να προκαλέσει **ελαφρύ ή μη σοβαρό τραυματισμό**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τραβά την προσοχή σας σε μια κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να επιφέρει υλικές ζημιές.

Σύμβολα

 Αναφορά σε άλλες ενότητες στο Εγχειρίδιο χρήσης

 Αναφορά σε άλλα έγγραφα ή οδηγίες

 Οδηγία χειρισμού

3. Προειδοποιήσεις, σύμβολα και εικονογράμματα

Εικονογράμματα



Οδηγία:
Ακολουθείτε τις οδηγίες



Προειδοποίηση:
Ηλεκτρική τάση



Προειδοποίηση:
Θερμή επιφάνεια



Προειδοποίηση:
Εμπόδια στο έδαφος



Προσεκτικός χειρισμός

Οδηγία: Χειριστείτε τη συσκευή φόρτισης προσεκτικά



Απαγόρευση:
Μην χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μετασχηματιστές



Απαγόρευση:
Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης



Απαγόρευση:
Μην στρεβλώνετε το καλώδιο



Απαγόρευση:
Να μην εκτίθεται απευθείας σε ηλιακή ακτινοβολία, να μην καλύπτεται άμεσα



Απαγόρευση: Να μην βυθίζεται στο νερό, ούτε να εκτίθεται απευθείας σε πίδακα νερού ή πιτσιλιές



Απαγόρευση:
Να μην έρχεται σε επαφή με χιόνι ή πάγο



Απαγόρευση:
Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό φόρτισης με τυλιγμένα καλώδια



Απαγόρευση:
Το όχημα να μην περνάει πάνω από φικς ηλεκτρικής τροφοδοσίας, το κουτί ελέγχου και τα καλώδια



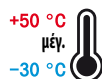
Απαγόρευση:
Μην χρησιμοποιείτε το IC-CPD, αν έχει υποστεί ζημιά



Απαγόρευση: Μην πραγματοποιείτε διορθώσεις στο IC-CPD και μην το ανοίγετε



Απαγόρευση:
Μην βγάξετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα κατά τη φόρτιση



Εύρος θερμοκρασίας για εκκίνηση



4. Οδηγίες ασφαλείας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνοι ηλεκτροπληξίας ή φωτιάς



Λάθος εγκαταστημένες πρίζες μπορεί να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία ή φωτιά κατά τη φόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης μέσω της υποδοχής φόρτισης του οχήματος.

- Χειριστείτε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD αποκλειστικά σε κατάλληλα γειωμένα ηλεκτρικά δίκτυα
- Η πρίζα δικτύου ρεύματος που χρησιμοποιείται για φόρτιση πρέπει να είναι συνδεδεμένη με ασφαλές κύκλωμα που συμμορφώνεται με τους τοπικούς νόμους και τα πρότυπα
- Η πρίζα πρέπει να είναι προστατευμένη με έναν λειτουργικό αυτόματο διακόπτη υπολειπόμενου ρεύματος (RCCB)
- Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που αναγράφονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης και στο εγχειρίδιο χρήσης

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα, φωτιά, έκρηξη



Η χρήση ελαττωματικού ή φθαρμένου καλωδίου φόρτισης ή ελαττωματικής ή φθαρμένης πρίζας, η ακατάλληλη χρήση του εξοπλισμού φόρτισης IC-CPD ή η μη τήρηση των προφυλάξεων μπορεί να προκαλέσει βραχυκυκλώματα, ηλεκτροπληξία, εκρήξεις, φωτιά και εγκαύματα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή φόρτισης IC-CPD, αν έχει υποστεί ζημιά ή/και έχει ακαθαρσίες. Ελέγξτε το καλώδιο και τον σύνδεσμο για τυχόν ζημιές και ακαθαρσίες πριν τα χρησιμοποιήσετε



- Μην χρησιμοποιείτε πρίζα που έχει φθαρεί ή έχει υποστεί ζημιά. Το φις ηλεκτρικής τροφοδοσίας πρέπει να τοποθετείται σφιχτά στην πρίζα σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κώδικες και οδηγίες.

Ο χειρισμός του εξοπλισμού φόρτισης IC-CPD που έχει συνδεθεί σε πρίζα που έχει φθαρεί ή έχει υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή φωτιά!

- Μην αφαιρείτε το κάλυμμα και μην ανοίγετε το περίβλημα. Η συσκευή δεν περιέχει τμήματα που θα μπορούσαν να συντηρηθούν από τον χρήστη. Τυχόν εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό (ανατρέξτε στις πληροφορίες συντήρησης στη ➔ σελίδα 21)
- Μην αγγίζετε τυχόν εξαρτήματα που βρίσκονται μέσα στον σύνδεσμος για το όχημα
- Μην αφήνετε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD να τροφοδοτείται με υπερβολική τάση! Για τις τιμές της τάσης που είναι κατάλληλες για τη συσκευή ανατρέξτε στα τεχνικά χαρακτηριστικά στον πίνακα στο πίσω μέρος του κουτιού ελέγχου
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, κυλίνδρους περιτύλιξης καλωδίων, πολύπριζα, μετασχηματιστές (για ταξίδια), χρονοδιακόπτες κ.λπ.



4. Οδηγίες ασφαλείας

- Μην πραγματοποιείτε τυχόν τροποποιήσεις ή εργασίες επισκευής στα ηλεκτρικά εξαρτήματα και μην ανοίγετε τη συσκευή



- Μην αγγίζετε τις επαφές της υποδοχής φόρτισης του οχήματος και του εξοπλισμού φόρτισης IC-CPD
- Διατηρείτε τις πρίζες, τα φισ σύνδεσης και τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD προστατευμένα από υγρασία, νερό, χιόνι, πάγο και άλλα υγρά. Να μην βυθίζεται ποτέ στο νερό



- Αποσυνδέστε τη συσκευή φόρτισης IC-CPD από την πρίζα κατά τη διάρκεια μιας καταιγίδας
- Μην τοποθετείτε τυχόν αντικείμενα στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος και του εξοπλισμού φόρτισης IC-CPD

- Καθαρίστε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD μόνο αν η μονάδα ελέγχου είναι εντελώς αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο και από το όχημα. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ύφασμα για το καθάρισμα
- Ο εξοπλισμός φόρτισης IC-CPD δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής
- Ο εξοπλισμός φόρτισης IC-CPD δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη χρήση του ή δεν έχουν διαβάσει το Εγχειρίδιο χρήσης
- Κρατάτε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD μακριά από άτομα με αναπηρίες και παιδιά που δεν μπορούν να αξιολογήσουν τους κινδύνους που ενέχει ο χειρισμός του
- Κατά την πραγματοποίηση φόρτισης χωρίς επίβλεψη, μη εξουσιοδοτημένα άτομα (π.χ. παιδιά που παίζουν) δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση στον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι έκρηξης ή φωτιάς

Για να εξακριβώσετε εάν το όχημα διαθέτει υποδοχή φόρτισης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του οχήματος.

Τα εξαρτήματα του εξοπλισμού φόρτισης IC-CPD μπορεί να προκαλέσουν σπίθες και να προκαλέσουν ανάφλεξη εύφλεκτων ή εκρηκτικών ατμών.

- Κατά τη φόρτιση, διασφαλίστε ότι το κουτί ελέγχου βρίσκεται το λιγότερο 20 ίντσες (50 cm) πάνω από το έδαφος για να μειωθεί ο κίνδυνος έκρηξης, ιδίως σε κλειστούς χώρους στάθμευσης
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή φόρτισης και ελέγχου σε πιθανά εκρηκτικά περιβάλλοντα
- Η συγκεκριμένη συσκευή προορίζεται για τη φόρτιση οχημάτων, για τα οποία δεν απαιτείται εξαερισμός κατά τη φόρτιση

4. Οδηγίες ασφαλείας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η συσκευή φόρτισης και ελέγχου μπορεί να υποστεί ζημιά

- Μην σύρετε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD πάνω από αιχμηρές άκρες
- Μην συστρέφετε το καλώδιο φόρτισης



- Φροντίστε να μην διέρχεται πάνω από φιλς ηλεκτρικής τροφοδοσίας, το κουτί ελέγχου ή τα καλώδια



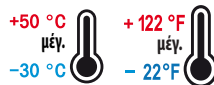
- Μην ασκείτε τυχόν ασυνήθιστη μηχανική πίεση στο εξοπλισμό IC-CPD



Προσεκτικός χειρισμός

- Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD εκτός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας

περιβάλλοντος: από $-22\text{ }^{\circ}\text{F}$ ($-30\text{ }^{\circ}\text{C}$) έως $122\text{ }^{\circ}\text{F}$ ($+50\text{ }^{\circ}\text{C}$). Χαμηλότερες ή υψηλότερες θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή



- Μην προσπαθείτε να συνδέσετε συνδέσμους για όχημα και υποδοχές φόρτισης που δεν ταιριάζουν
- Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD με τυλιγμένα καλώδια



Προβλεπόμενη χρήση

- Χειριστείτε το καλώδιο φόρτισης αποκλειστικά σε απευθείας σύνδεση με σταθερή πρίζα δικτύου ρεύματος
- Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε το καλώδιο φόρτισης για οχήματα άλλων κατασκευαστών
- Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει υλική ζημιά. Ο εξοπλισμός φόρτισης με συσκευή ελέγχου και

προστασίας ενσωματωμένη στο καλώδιο (IC-CPD) από την APTIV είναι μια φορητή συσκευή φόρτισης για ηλεκτρικά οχήματα (EVSE) με σύνδεση για τη φόρτιση ηλεκτρικού οχήματος με μπαταρία (BEV) και υβριδικών ηλεκτρικών οχημάτων με ρευματολήπτη (PHEV)

Ο ασφαλής, φιλικός προς τον χρήστη, εξοπλισμός IC-CPD (λειτουργία 2) επιτρέπει στους κατόχους ηλεκτρικών οχημάτων να συνδέσουν και να φορτίσουν τα οχήματά τους ουσιαστικά σε οποιοδήποτε μέρος σε δίκτυα εναλλασσόμενου ρεύματος 100 V-240 V, ανάλογα με το δίκτυο ρεύματος της περιοχής και την έκδοση της συσκευής.

Το συγκεκριμένο σύστημα αποτελείται από τρία ξεχωριστά εξαρτήματα που, συνδεδεμένα, προσφέρουν μια σταθερή και αξιόπιστη μέθοδο φόρτισης ενός ηλεκτρικού οχήματος.

1. Καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος (τύπος βύσματος ανάλογα με την περιοχή) (➔ σελίδες 3 και 12)
2. Κουτί ελέγχου ICCB (➔ σελίδες 3 και 13)
3. Τύπος συνδέσμου για όχημα (ανάλογα με την περιοχή) (➔ σελίδες 3 και 11)

5. Βασικές λειτουργίες

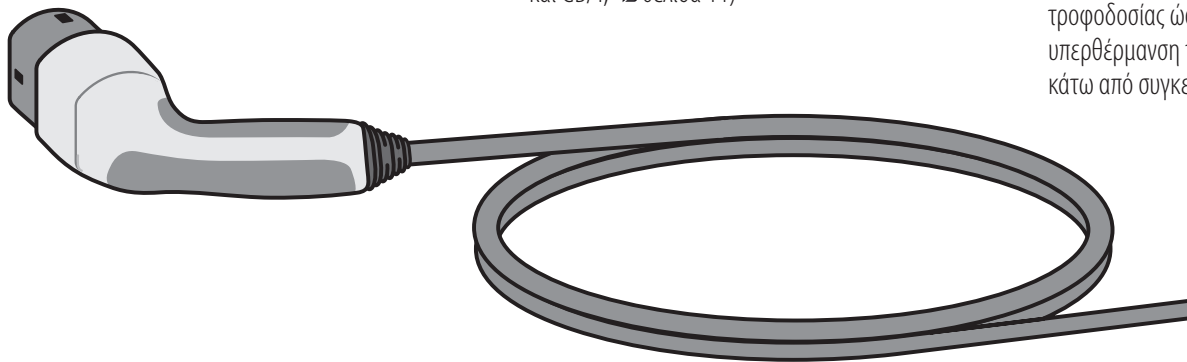
- Επίπεδα ασφαλείας για τον χρήστη, το ηλεκτρικό όχημα και τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD
- Παρακολούθηση λειτουργίας γείωσης (ανάλογα με το μοντέλο)
 - Η έκδοσή σας διαθέτει παρακολούθηση λειτουργίας γείωσης εάν εμφανίζει το παρακάτω σύμβολο στον πίνακα στο πίσω μέρος του κουτιού ελέγχου
- Κουμπί με ελεγχόμενο κλείδωμα για ασφαλή σύνδεση μεταξύ του εξοπλισμού φόρτισης IC-CPD και του συνδέσμου για όχημα (μόνο για τον τύπο 1 και το GB/T, ➔ σελίδα 11)
- Ο εξοπλισμός φόρτισης IC-CPD προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον πίνακα στο πίσω μέρος (➔ σελίδα 17)



- Οι εκδόσεις με παρακολούθηση λειτουργίας γείωσης δεν λειτουργούν σε δίκτυα ρεύματος χωρίς προστατευτικό αγωγό
- Τέσσερις λυχνίες LED (λεπτομερής περιγραφή της μπροστινής διάταξης, ➔ σελίδα 14)
- Διακόπτης κυκλώματος φόρτισης (PRCD-S) με αυτόματη επανάζευξη του κυκλώματος

6. Οφέλη και δυνατότητες για τον χρήστη

Ο συγκεκριμένος εξοπλισμός IC-CPD σας επιτρέπει να φορτίσετε το ηλεκτρικό όχημα με μπαταρία (BEV) ή το υβριδικό ηλεκτρικό όχημα με ρευματολήπτη (PHEV) χωρίς τη χρήση επιπλέον συσκευής. Το φιλικό προς το χρήστη σύστημα σύνδεσης κάνει τον σύνδεσμο για το όχημα να τοποθετείται απευθείας στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος και την υπάρχουσα ηλεκτρική υποδομή. Ο εξοπλισμός φόρτισης IC-CPD παρέχει μια τυπική γειωμένη σύνδεση ρεύματος με πρίζες οικιακών κτιριακών εγκαταστάσεων από 100 V έως 240 V 50/60 Hz (ανάλογα με την παραλλαγή του μοντέλου) και με ρεύμα φόρτισης από 6 A έως 16 A σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά που αναγράφονται στον πίνακα στο πίσω μέρος του κουτιού ελέγχου της συσκευής σας. ➔



Καλώδιο οχήματος:

- IEC 62196-1 Βύσματα, πρίζες-ρευματοδότες, σύνδεσμοι για οχήματα και υποδοχές οχημάτων – Αγωγή φόρτιση ηλεκτρικών οχημάτων – Μέρος 1 Γενικές απαιτήσεις
- IEC 62196-2 Βύσματα, πρίζες-ρευματοδότες, σύνδεσμοι για οχήματα και υποδοχές οχημάτων – Αγωγή φόρτιση ηλεκτρικών οχημάτων – Μέρος 2 Απαιτήσεις συμβατότητας και εναλλαξιμότητας διαστάσεων για ακροδέκτες εναλλασσόμενου ρεύματος και υποδοχές εξαρτημάτων
- Διακόπτης εγγύτητας με μικροδιακόπτη (αποκλειστικά για συνδέσεις οχημάτων τύπου 1 και GB/T, ➔ σελίδα 11)

- Ελαφρύ κουμπί για εύκολο, προστατευμένο από ολισθηρότητα έλεγχο ασφάλισης (αποκλειστικά για τον σύνδεσμο οχημάτων τύπου 1 και GB/T, ➔ σελίδα 11)
- Εργονομική λαβή από καουτσούκ για βέλτιστη υποστήριξη
- Όταν η υποδοχή φόρτισης του οχήματος και η πρίζα δικτύου ρεύματος είναι κατάλληλα συνδεδεμένες, όλες οι διασυνδέσεις τερματικών και τα τερματικά είναι πλήρως προστατευμένα από επαφή
- Παρακολούθηση θερμοκρασίας
 - Ο εξοπλισμός IC-CPD παρακολουθεί συνεχώς τη θερμοκρασία εντός του καλωδίου τροφοδοσίας ώστε να αποφεύγεται τυχόν υπερθέρμανση του καλωδίου τροφοδοσίας κάτω από συγκεκριμένες συνθήκες

7. Διαθέσιμες υποδοχές φόρτισης και υποδοχές σύνδεσης οχήματος

Ανάλογα με τον εξοπλισμό ανά χώρα, διατίθενται διαφορετικές υποδοχές φόρτισης οχήματος και σύνδεσμοι για όχημα.



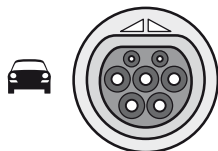
Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον εξοπλισμό φόρτισης που έχει εγκριθεί για τη χώρα σας.

Υποδοχή φόρτισης οχήματος

Σύνδεσμος για όχημα

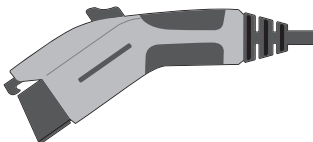
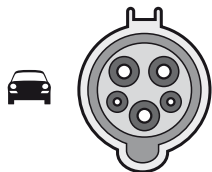
Τύπος

Διαθέσιμες υποδοχές φόρτισης οχήματος



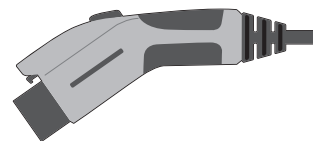
IEC 62196-2
Τύπος 2

- Δύο περιβλήματα επαφής 3 mm για επαφή ελέγχου
- Δύο περιβλήματα επαφής 6 mm για γραμμή
- Ένα περιβλήμα επαφής 6 mm για επαφή γείωσης



IEC 62196-2/SAE-J1772-2009
Τύπος 1

- Δύο περιβλήματα επαφής 1,5 mm για επαφή ελέγχου
- Δύο περιβλήματα επαφής 3,6 mm για επαφή ελέγχου
- Ένα περιβλήμα επαφής 2,8 mm για επαφή γείωσης



GB/T 20234.2
Τύπος GB/T





- Δύο ακροδέκτες επαφής 3 mm για επαφή ελέγχου
- Δύο ακροδέκτες επαφής 6 mm για επαφή ελέγχου για γραμμή
- Ένα περιβλήμα επαφής 6 mm για επαφή γείωσης

8. Διαθέσιμα καλώδια τροφοδοσίας για βιομηχανικές πρίζες













Για φόρτιση σε βέλτιστη ταχύτητα φόρτισης, χρησιμοποιείτε μόνο τα παρακάτω φιν ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Η μέγιστη δυνατότητα φόρτισης είναι έως 3,6 kW (ανάλογα με το δίκτυο ρεύματος/οικιακή σύνδεση και τον συνδεδεμένο φορτιστή).


➔ Λάβετε υπόψη τα "Τεχνικά χαρακτηριστικά" στη σελίδα 20.

☑ Τηρείτε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του οχήματος.

Πρίζα	Σύνδεσμος	Τύπος
		IEC 60309-2 CEE 16/3 Τύπος κατασκήνωσης
		JIS C 8303 (JWDS-0033)

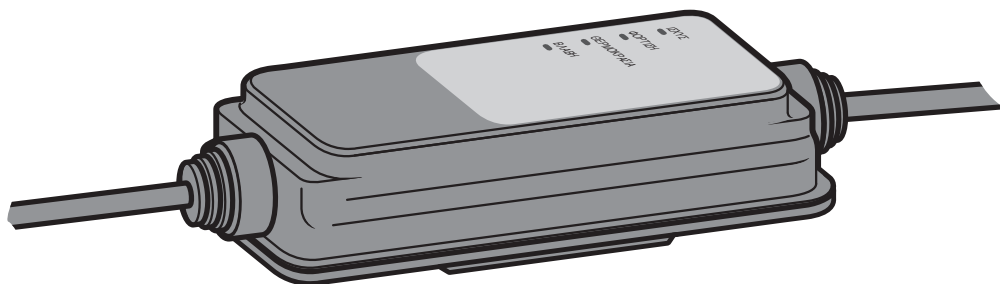
9. Τα καλώδια ρεύματος για οικιακές ηλεκτρικές πρίζες διατίθεται σε διαφορετικές εκδόσεις ανάλογα με τη χώρα

Πρίζα	Σύνδεσμος	Τύπος
		NEMA-5-15 Τύπος B
		CEE 7/7 Τύπος E/Τύπος F „Σούκο“
		BS 1363 Τύπος G
		AS 3112 Τύπος I
		GB 2099,1 Τύπος I
		SEV 1011 Τύπος J

Πρίζα	Σύνδεσμος	Τύπος
		AFS NIT 107-2 D1 Τύπος K
		CEI 23-50 Τύπος L
		SANS 164-1 Τύπος M
		NBR 14136 Τύπος N
		TIS 166-2549 Τύπος O
		IRAM 2073 Τύπος I
		CNS 690 Τύπος B


ICCB:


- IEC 61851-1 Σύστημα αγωγίμης φόρτισης ηλεκτρικού οχήματος – Μέρος 1: Γενικά προαπαιτούμενα
- Παρακολούθηση λειτουργίας γείωσης
- Ανάλογα με τον εξοπλισμό, το ICCB μετράει την αντίσταση του προστατευτικού αγωγού και διακόπτει τη διαδικασία φόρτισης εάν η μετρούμενη τιμή είναι πολύ υψηλή
- Διακόπτης κυκλώματος φόρτισης PRCD-S (συσσκευή προστασίας από ηλεκτροπληξία)
 - Εντοπίζει ρεύματα σφάλματος και απενεργοποιεί τη διαδικασία φόρτισης
 - Λειτουργία αυτο-διάγνωσης που καταργεί την ανάγκη μηνιαίας αξιολόγησης μετά την ενεργοποίηση και πριν από κάθε κύκλο φόρτισης
- Διακόπτης κυκλώματος φόρτισης ON/OFF
 - Επιτρέπει τη συνέχεια της διαδικασίας φόρτισης έπειτα από ορισμένα σφάλματα και ένα διάστημα αναμονής 5 λεπτών
 - Εάν το σφάλμα έχει διορθωθεί, δεν απαιτείται καμία παρέμβαση από την πλευρά του χρήστη
- Παρακολούθηση θερμοκρασίας
 - Το ICCB παρακολουθεί συνεχώς τη θερμοκρασία εντός του κουτιού και, συνεπώς, αποτρέπει την υπερθέρμανση κάτω από συγκεκριμένες συνθήκες





10. Μπροστινή διάταξη του ICCB

Ο μπροστινός πίνακας του IC-CPD διαθέτει τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες:

- 

Ανάβει η ενδεικτική λυχνία **POWER**: Έχει ξεκινήσει η τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος από το δίκτυο και ο εξοπλισμός IC-CPD είναι έτοιμος για χρήση
- 

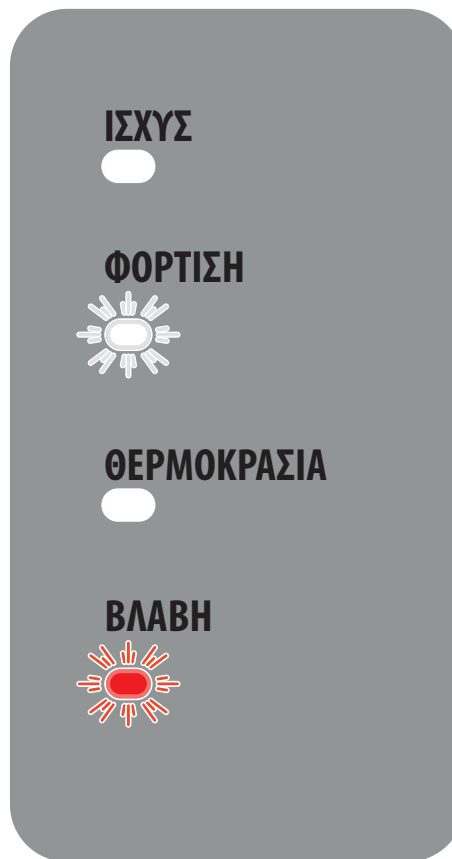
Αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία **CHARGING**: Η λυχνία που αναβοσβήνει υποδεικνύει ότι το όχημα φορτίζεται
- 

Ανάβει η ενδεικτική λυχνία **TEMPERATURE**: Η εσωτερική θερμοκρασία έχει ξεπεράσει μια συγκεκριμένη τιμή
- 

Αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία **FAULT** με κόκκινο χρώμα: Υποδεικνύει βλάβη στο σύστημα φόρτισης

Σύμφωνα με τη λειτουργία χειρισμού, οι λυχνίες LED του εξοπλισμού φόρτισης IC-CPD εκπέμπουν διαφορετικούς συνδυασμούς που ανάβουν ή/και αναβοσβήνουν συνεχώς.

(Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στη ➔ σελίδα 17)



11. Χειρισμός


Για τον χειρισμό του εξοπλισμού φόρτισης IC-CPD, λάβετε υπόψη τις παρακάτω οδηγίες:

1. Διαβάστε πλήρως και κατανοήστε το εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος και τις οδηγίες για τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD

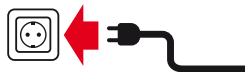


- ▶ Ξεδιπλώστε εντελώς το καλώδιο του εξοπλισμού φόρτισης IC-CPD

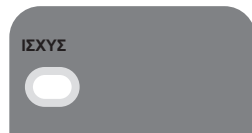


2.  Διασφαλίστε ότι η όδευση των καλωδίων είναι σωστή σε ολόκληρο το μήκος τους, για να αποφύγετε την πιθανότητα παραπατήματος

3. Τοποθετήστε το φις ρεύματος στην πρίζα



4. Περιμένετε μέχρι η λυχνία LED με την ένδειξη POWER να παραμείνει αναμμένη χωρίς διακοπές



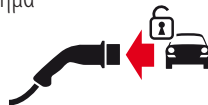
5. Τοποθετήστε τον σύνδεσμο για το όχημα στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος



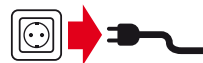
6. Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά αυτόματα



7. Για να διακόψετε τη διαδικασία φόρτισης, ξεκλειδώστε την υποδοχή φόρτισης του οχήματος και αφαιρέστε τον σύνδεσμο για το όχημα



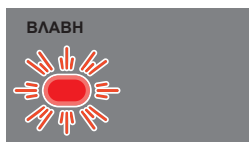
8. Αφαιρέστε το φις ρεύματος από την πρίζα



9. Διατηρείτε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD σε ένα ασφαλές μέρος

12. Αντιμετώπιση προβλημάτων

1. Οθόνη: Η λυχνία LED με την ένδειξη FAULT αναβοσβήνει τρεις φορές και ακολουθεί μικρή παύση



2. Ελέγξτε την πρίζα ή καλύψτε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD από την απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία ή από αυξημένες θερμοκρασίες

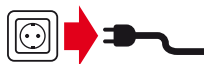
13. Διόρθωση σφαλμάτων

Προχωρήστε ως εξής:

1. Αφαιρέστε τον σύνδεσμο για το όχημα από την υποδοχή φόρτισης του οχήματος



2. Αφαιρέστε το φιν ρεύματος από την πρίζα



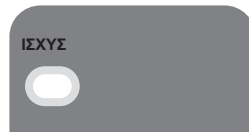
3. Περιμένετε περίπου για 5 δευτερόλεπτα



4. Τοποθετήστε το φιν ρεύματος στην πρίζα προσεκτικά



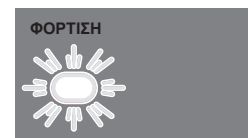
5. Περιμένετε μέχρι η λυχνία LED με την ένδειξη POWER να παραμείνει αναμμένη χωρίς διακοπές



6. Τοποθετήστε τον σύνδεσμο για το όχημα στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος



7. Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά εκ νέου αυτόματα



ΣΗΜΕΙΩΣΗ



Εάν η λυχνία LED με την ένδειξη FAULT αναβοσβήνει συνεχώς με κόκκινο χρώμα μετά ή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αλλά επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών (→ σελίδα 21).



14. Πίνακας στο πίσω μέρος του κουτιού ελέγχου ICCB

ΙΣΧΥΣ	ΦΟΡΤΙΣΗ	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	ΒΛΑΒΗ	Εικονόγραμμα	Περιγραφή
					Δεν εντοπίστηκε παροχή ηλεκτρικού ρεύματος
					Ο εξοπλισμός IC-CPD είναι έτοιμος για χρήση
					Φόρτιση
					Ο εξοπλισμός IC-CPD εκτελεί προς το παρόν λειτουργία αυτο-διάγνωσης
					Αργή διαδικασία φόρτισης λόγω αυξημένης θερμοκρασίας. Η διαδικασία φόρτισης μπορεί να χρειαστεί περισσότερο χρόνο
					Διακοπή φόρτισης λόγω αυξημένης θερμοκρασίας του ICCB. Ελέγξτε την πρίζα δικτύου ρεύματος ή καλύψτε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD από την απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία
					Διακοπή της διαδικασίας φόρτισης λόγω αυξημένης θερμοκρασίας στο φιν ηλεκτρικής τροφοδοσίας
					Σφάλμα (➡ σελίδα 16)
					Το δίκτυο ρεύματος δεν λειτουργεί ή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για φόρτιση με αυτή τη συσκευή. Η πρίζα δικτύου ρεύματος πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένα ηλεκτρολόγο

● = ON

○ = OFF

⊗ = Αναβοσβήνει

15. Συντήρηση και φροντίδα

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

**Ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα,
φωτιά, έκρηξη**

Προειδοποίηση! Για τη μείωση των κινδύνων ηλεκτροπληξίας και ζημιάς στη συσκευή, καθαρίστε τα βύσματα και το περίβλημα με τη μέγιστη προσοχή.



Καθαρίστε τον εξοπλισμό φόρτισης IC-CPD με ένα στεγνό ύφασμα.

Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή εύφλεκτους διαλύτες, όπως η αλκοόλη ή η βενζίνη.



Ο καθαρισμός ή τυχόν άλλη επαφή με χημικά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και απαγορεύεται.

16. Αλλαγή προϊόντος

ΠΡΟΣΟΧΗ!



Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που γίνονται στο προϊόν, οι οποίες δεν πραγματοποιούνται από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο, επιφέρουν την απώλεια της συμμόρφωσης προς την Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών.

17. Απόρριψη



Η απόρριψη συσκευών που βρίσκονται εκτός λειτουργίας πρέπει να πραγματοποιείται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς νόμους και οδηγίες, ανάλογα με τη χώρα στην οποία

βρίσκεστε. Ο εξοπλισμός και οι μπαταρίες δεν πρέπει ποτέ να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα.

- Η συσκευή που βρίσκεται εκτός λειτουργίας πρέπει να τοποθετείται σε εγκατάσταση περισυλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή να απορρίπτεται μέσω του τοπικού αντιπροσώπου σας
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στους αντίστοιχους κάδους για περισυλλογή χαρτονιών, χαρτιών και πλαστικών

18. Πληροφορίες εγγύησης

Η APTIV διασφαλίζει ότι το εν λόγω προϊόν θα είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα λόγω υλικών και εργασιών καθώς και από λάθη σχεδιασμού για διάστημα ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση που ένα προϊόν διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματικό σε υλικό, σχεδιασμό ή κατασκευή εντός αυτής της περιόδου εγγύησης, η APTIV, κατά την κρίση της, θα επισκευάσει ή θα

αντικαταστήσει το ελαττωματικό προϊόν. Τα ανταλλακτικά ή/και προϊόντα αντικατάστασης μπορούν να αντικατασταθούν κατά την κρίση της APTIV είτε με νέα είτε με επισκευασμένα προϊόντα. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν περιλαμβάνει την επισκευή ζημιών που οφείλονται σε ακατάλληλη εγκατάσταση, λανθασμένη σύνδεση περιφερειακών, εξωτερικές ηλεκτρικές παρεμβολές, ατύχημα, καταστροφή, κακή χρήση ή τυχόν αλλαγές στο προϊόν που δεν έχουν εγκριθεί εγγράφως από την APTIV. Οποιοσδήποτε επισκευές συντήρησης, οι οποίες δεν καλύπτονται από την περιορισμένη εγγύηση, πρέπει να εκτελούνται με τις τιμές, τους όρους και τις προϋποθέσεις που ισχύουν κατά την επισκευή.

Οποιαδήποτε άλλη ρητή ή σιωπηρή εγγύηση σχετικά με αυτό το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης γενικής καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό, εξαιρούνται με το παρόν. Σε ορισμένες χώρες, ο αποκλεισμός των σιωπηρών εγγυήσεων δεν επιτρέπεται, οπότε η παραπάνω αποποίηση ευθυνών ενδέχεται να μην ισχύει στην περίπτωσή σας.

Αν το προϊόν δεν συμμορφώνεται με την παραπάνω εγγύηση, η αποκλειστική αποζημίωσή σας θα είναι η αντικατάσταση ή η επισκευή του ελαττωματικού προϊόντος, όπως περιγράφεται παραπάνω. Σε καμία περίπτωση η APTIV, εκπρόσωπος πωλήσεων ή υπηρεσιών ή η μητρική εταιρεία δεν θα είναι υπεύθυνη έναντι του πελάτη ή τρίτου μέρους για τυχόν ζημιές που υπερβαίνουν την τιμή αγοράς του προϊόντος. Ο περιορισμός αυτός ισχύει για ζημιές οποιουδήποτε είδους, συμπεριλαμβανομένων τυχόν άμεσων ή έμμεσων ζημιών, απώλειας κερδών, απώλειας

αποταμιεύσεων ή ειδικών, συμπτωματικών ζημιών, ποινικών ή επακόλουθων ζημιών, είτε λόγω παραβίασης της σύμβασης, αδικοπραξίας ή οποιουδήποτε άλλου μέσου, ή εάν αυτές οι ζημιές βασίζονται στη χρήση ή την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος, ακόμη και αν η APTIV ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος ή τοπικός αντιπρόσωπος της APTIV έχει ενημερωθεί από τρίτους σχετικά με τη δυνατότητα τέτοιων ζημιών ή οποιασδήποτε άλλης αξίωσης.

Σε ορισμένες χώρες, ο αποκλεισμός τυχαίων ή επακόλουθων ζημιών δεν επιτρέπεται για ορισμένα προϊόντα, επομένως ο παραπάνω περιορισμός ή αποκλεισμός ενδέχεται να μην ισχύει για εσάς.

Η παρούσα εγγύηση παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ενδέχεται να έχετε άλλα δικαιώματα, τα οποία διαφέρουν από χώρα σε χώρα.

Επικοινωνήστε με το προσωπικό του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών. Για την υπεύθυνη εξυπηρέτηση πελατών, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του οχήματός σας!

19. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ηλεκτρικά τεχνικά χαρακτηριστικά

Ισχύς:	μέγ. 3.6 kW (ανάλογα με το μοντέλο και την έκδοση)
Ονομαστικό ρεύμα:	μέγ. 16 A (ανάλογα με την παραλλαγή του μοντέλου)
Ονομαστική τάση:	Μονοφασικό: 100 - 240 V ~ (ανάλογα με την παραλλαγή του μοντέλου)
Συχνότητα δικτύου:	50 Hz - 60 Hz
Κατηγορία υπερβολικής τάσης:	II
Ονομαστικό ρεύμα βραχυχρόνιας αντοχής:	< 10 kA rms
Διάταξη προστασίας υπολειπόμενου ρεύματος:	Τύπος A
Κατηγορία προστασίας:	II
IP κατηγορίας προστασίας:	IP67 (ICCB)
Παραλλαγές του φινιρίσματος ηλεκτρικής τροφοδοσίας:	Σελίδα 12 Διαθέσιμα φινιρίσματα ηλεκτρικής τροφοδοσίας για βιομηχανικές πρίζες Διαθέσιμα φινιρίσματα ηλεκτρικής τροφοδοσίας για οικιακές πρίζες
Παραλλαγές των υποδοχών φόρτισης οχήματος και συνδέσμων για όχημα:	Σελίδα 11 Διαθέσιμες υποδοχές φόρτισης και υποδοχές σύνδεσης οχήματος

Διαστάσεις και βάρος

Διαστάσεις του φορτιστή IC-CPD:	Περίπου 3,74 ίντ. x 8,66 ίντ. x 2,32 ίντ. (95 mm x 220 mm x 59 mm) (ΠxΥxΒ)
Βάρος του φορτιστή IC-CPD:	Περίπου 5,18 lbs. (2,35 kg)

Περιβαλλοντικές συνθήκες

Θερμοκρασία λειτουργίας:	-22 °F έως +122 °F (-30 °C έως +50 °C)
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-40 °F έως +158 °F (-40 °C έως +70 °C)
Υγρασία:	Έως και 95%, μη συμπύκνωση
Υψόμετρο:	μέγ. 16,404 ft (5,000 m) πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας

Οδηγίες και πρότυπα

Οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης:	<ul style="list-style-type: none"> • 2014/35/EE, 2014/30/EE • 2011/65/EE
Πρότυπα:	Αυτός ο εξοπλισμός φόρτισης IC-CPD πληροί όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς της Διεθνούς ηλεκτροτεχνικής επιτροπής (IEC) και της ΕΕ στο πλαίσιο της εθνικής νομοθεσίας, καθώς και των ευρωπαϊκών και διεθνών κανονισμών. Εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να διατεθεί η αντίστοιχη δήλωση συμμόρφωσης

20. Συντήρηση

Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο για βοήθεια.

Για τα στοιχεία επικοινωνίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη του οχήματός σας! 📄



21. Προαιρετικός αποστάτης (ανάλογα με το μοντέλο)

Αφαιρείτε τον αποστάτη όταν δεν χρειάζεται:

